

II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

BIZOTTSÁG

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2005. március 22.)

az Európai Parlament és a Tanács csomagolásról és a csomagolási hulladékról szóló 94/62/EK irányelvre szerinti adatbázisrendszerre vonatkozó formátumok létrehozásáról

(az értesítés a C(2005) 854. számú dokumentummal történt)

(EGT vonatkozású szöveg)

(2005/270/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó Szerződésre,

tekintettel a csomagolásról és a csomagolási hulladékról szóló, 1994. december 20-i 94/62/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre⁽¹⁾ és különösen annak 12. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

(1) A Bizottság 97/138/EK határozatában⁽²⁾ a 94/62/EK irányelv keretében harmonizált adatok nyújtása céljából létrehozott táblázatokat felül kell vizsgálni, és egyszerűsíteni kell az alkalmazásuk során szerzett tapasztalatok figyelembevételére érdekében.

(2) E táblázatoknak tükrözniük kell a 2004/12/EK irányelvvel módosított 94/62/EK irányelvben meghatározott célokat.

(3) Hogy biztosítható legyen a tagállamok között az adatok összehasonlíthatósága, szükséges rögzíteni a táblázatokban foglalt adatokra, illetve azok mértékegységeire és helyesbítésére vonatkozó részletes szabályokat, valamint lehetővé tenni, hogy a tagállamok önkéntes alapon további adatokat szolgáltassanak.

(4) Tekintettel az emiatt szükségessé vált módosítások nagy számára, a 97/138/EK határozatot másik határozattal kell helyettesíteni az érthetőség érdekében.

(5) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a 94/62/EK irányelv 21. cikke értelmében létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

E határozat megállapítja a csomagolásról és a csomagolási hulladékról szóló adatbázishoz azon táblázatokat, amelyekről a 94/62/EK irányelv 12. cikke rendelkezik.

2. cikk

(1) A 94/62/EK irányelv 3. cikkében felsorolt vonatkozó fogalom meghatározásokon túlmenően az alábbi fogalom meghatározásokat kell alkalmazni:

a) „kompozitcsomagolás”: különböző, egymástól kézzel szétválaszthatatlan anyagokból álló csomagolást jelent, amely anyagok egyike sem halad meg egy adott tömegszázalékot;

b) „csomagolási hulladék keletkezése”: azon csomagolóanyag-mennyiséget jelenti, amely a 75/442/EGK tanácsi irányelv⁽³⁾ 1. cikkével összhangban áruk tárolása, védelme, kezelése, szállítása és bemutatása céljából való felhasználását követően hulladékká válik egy adott tagállam területén;

⁽¹⁾ HL L 365., 1994.12.31., 10. o. A legutóbb a 2004/12/EK irányelvvel (HL L 47., 2004.2.18., 26. o.) módosított irányelv.

⁽²⁾ HL L 52., 1997.2.22., 22. o.

⁽³⁾ HL L 194., 1975.7.25., 39. o.

- c) „hasznosított csomagolási hulladék”: egy tagállamban keletkezett csomagolási hulladék azon mennyiségét jelenti, amely hasznosításra kerül, függetlenül attól, hogy a csomagolási hulladékot az adott tagállamban, egy másik tagállamban vagy a Közösségen kívül hasznosítják;
- d) „hasznosított vagy hulladékégető műben energetikai hasznosítással elégetett csomagolási hulladék”: egy tagállamban keletkezett csomagolási hulladék azon mennyiségét jelenti, amelyet hasznosítanak, vagy hulladékégető műben energetikai hasznosítással elégetnek, függetlenül attól, hogy a csomagolási hulladékot az adott tagállamban, egy másik tagállamban vagy a Közösségen kívül hasznosítják, vagy hulladékégető műben energetikai hasznosítással égetik el;
- e) „anyagában hasznosított csomagolási hulladék” egy tagállamban keletkezett csomagolási hulladék azon mennyiségét jelenti, amely anyagában történő hasznosításra kerül, függetlenül attól, hogy a csomagolási hulladék az adott tagállamban, egy másik tagállamban vagy a Közösségen kívül kerül anyagában történő hasznosításra;
- f) a 94/62/EK irányelv 6. cikk (1) bekezdése értelmezésében a „hasznosított vagy hulladékégető műben energetikai hasznosítással elégetett hulladék aránya” a hasznosított vagy hulladékégető műben energetikai hasznosítással elégetett csomagolási hulladék összes mennyiségének és a képződött csomagolási hulladék összes mennyiségének hányadosát jelenti;
- g) a 94/62/EK irányelv 6. cikk (1) bekezdése alkalmazásában az „anyagában történő hasznosítási arány” az anyagában hasznosított csomagolási hulladék összes mennyiségének és a képződött csomagolási hulladék összes mennyiségének hányadosát jelenti.

(2) Az (1) bekezdés b) pontjában említett csomagolási hulladék-keletkezés nem foglalja magában a csomagolás, vagy csomagoló anyagok termeléséből, vagy bármely más termelési, gyártási folyamatból származó maradékokat.

E határozat alkalmazásában feltételezhető az, hogy az egy tagállamban képződött csomagolási hulladék mennyisége megegyezik az adott tagállamban ugyanabban az évben piaci forgalomba hozott csomagolások mennyiségével.

3. cikk

(1) Az „összes csomagolásra” vonatkozó adatok magukban foglalják a 94/62/EK irányelv 2. cikk (1) bekezdésében és 3. cikk (1) bekezdésében meghatározott minden csomagolást.

Különösen a kisebb mennyiségekben előforduló anyagok és az e határozatban nem említett anyagok esetében becslések alkalmazhatók. E becsléseknek a rendelkezésre álló legjobb informá-

ciókon kell alapulniuk, és a 7. cikkkel összhangban kell leírni őket.

(2) Az újrahasználható csomagolásnál azt az időpontot kell a piaci forgalomba hozatal időpontjaként figyelembe venni, amikor a csomagolást először bocsátják azon árukkal együtt a fogyasztók rendelkezésére, amelyek tárolására, védelmére, kezelésére, leszállítására vagy prezentálására a csomagolást szánják.

Az újrahasználható csomagolást nem kell csomagolási hulladéknak tekinteni, amikor azt az újra történő használat céljából visszaküldik, vagy úgy tekinteni, hogy csomagolásként piaci forgalomba hozzák, amikor egy árunál újrahasználik és ismét a fogyasztók rendelkezésére bocsátják.

Az újrahasználható csomagolást csomagolási hulladéknak kell tekinteni, ha hasznos élettartama végén kivonják a forgalomból.

E határozat alkalmazásában egy meghatározott tagállamban az újrahasználható csomagolásból származóan keletkezett csomagolási hulladékról feltehető, hogy mennyisége megegyezik az adott tagállamban, ugyanabban az évben az újrahasználható csomagolásból piaci forgalomba hozott mennyiséggel.

(3) A kompozitcsomagolást a tömegszázalék szerint túlsúlyban lévő összetevő alapján kell jelenteni.

A kompozit anyagok hasznosításáról és anyagában történő hasznosításáról szóló különálló adatokat önkéntes alapon lehet szolgáltatni.

(4) A hasznosított vagy anyagában hasznosított csomagolási hulladék tömege a hatékony hasznosítási vagy anyagában történő hasznosítási folyamatba bevitt csomagolási hulladék mennyiségével egyenlő. Akkor, ha egy hulladékválogató létesítmény, a hatékony hasznosítási vagy anyagában történő hasznosítási technológiák felé történő kibocsátását jelentős veszteségek nélkül végzi, akkor elfogadható az, hogy ezt a kibocsátást a hasznosított vagy anyagában hasznosított csomagolási hulladék tömegének tekintsék.

4. cikk

(1) A Közösségből exportált csomagolási hulladékot csak akkor lehet hasznosított vagy anyagában hasznosított hulladékként figyelembe venni, ha egyértelmű bizonyíték van arra, hogy a hasznosításra vagy anyagában történő hasznosításra a közösségi jogszabályok által előírt feltételekkel nagyjából egyenértékű feltételek mellett került sor.

(2) A csomagolási hulladék országhatáron át történő szállításánál be kell tartani a 259/93/EGK tanácsi rendelet⁽¹⁾, az 1420/1999/EK tanácsi rendelet⁽²⁾ és az 1547/1999/EK bizottsági rendelet⁽³⁾ rendelkezéseit.

⁽¹⁾ HL L 30., 1993.2.6., 1. o.

⁽²⁾ HL L 166., 1999.7.1., 6. o.

⁽³⁾ HL L 185., 1999.7.17., 1. o.

(3) Más tagállamban vagy a Közösségen kívül keletkezett csomagolási hulladékot, amelyet hasznosítás vagy anyagában történő hasznosítás céljából hoznak be egy tagállamba, nem szabad hasznosítottként vagy anyagában hasznosítottként elszámolni, abban a tagállamban, ahova a csomagolási hulladék érkezik.

5. cikk

(1) A hasznosított vagy anyagában hasznosított csomagolási hulladék tömegét a csomagolási hulladék természetes nedvességtartalma mellett kell mérni, amelynek a piaci forgalomba hozott egyenértékű csomagolás nedvességtartalmával összehasonlítható mértékűnek kell lennie.

A hasznosított vagy anyagában hasznosított csomagolási hulladék tömegének mért adatait korrigálni kell, ha a csomagolási hulladék nedvességtartalma rendszeresen és jelentősen eltér a piaci forgalomba hozott csomagolás nedvességtartalmától, és ha fennáll annak kockázata, hogy ez a csomagolás hasznosítási vagy anyagában történő hasznosítási arányának jelentős túlbecsléséhez vezethet.

E korrekcióknak kivételes esetekre kell korlátozódniuk, amelyeket sajátos éghajlati vagy egyéb körülmények okoznak.

A jelentős korrekciókat az adatösszesítéseknél kell jelenteni, amint arról a 7. cikk rendelkezik.

(2) A hasznosított vagy anyagában hasznosított csomagolási hulladék tömegébe, amennyire ez gyakorlati szempontból célszerű, nem szabad beleszámítani a csomagolási hulladékkal együtt begyűjtött nem csomagolási anyagok tömegét.

A hasznosított vagy anyagában hasznosított csomagolási hulladék tömegéről szóló adatokat korrigálni kell, ha a tényleges hasznosítási vagy anyagában történő hasznosítási folyamathoz küldött hulladékban található nem csomagolási anyagok mennyisége azt a kockázatot rejti magában, hogy a csomagolás hasznosítási vagy anyagában történő hasznosítási arányainak jelentős túl- vagy alulbecslése következhet be.

A kis mennyiségű nem csomagolási anyagok és a szennyeződések miatt, amelyek rendszeresen előfordulhatnak a csomagolási hulladékban, nem szükséges korrekciót végezni.

A jelentős korrekciókat az adatok összeállításáról szóló leírásban kell jelenteni, amint azt a 7. cikk előírja.

6. cikk

A 3., 4. és 5. bekezdések *mutatis mutandis* alkalmazandók a hulladékégető műben energetikai hasznosítással elégetett csomagolási hulladéokra is.

7. cikk

A tagállamok évente kitöltik a mellékletben bemutatott táblázatokat és elektronikus úton elküldik azokat a Bizottságnak.

E táblázatok az egyes naptári évek egészére vonatkoznak, és az Európai Parlament és a Tanács hulladéokra vonatkozó statisztikákról szóló, 2150/2002/EK⁽¹⁾ rendelet sérelme nélkül kell azokat az adott év végétől számított 18 hónapon belül megküldeni a Bizottságnak.

A Bizottság ezeket az adatokat nyilvános weboldalon hozzáférhetővé teszi.

A kitöltött táblázatokkal együtt a tagállamoknak megfelelő leírást is küldeniük kell arról, hogyan állították össze az adatokat. E leírásnak magyarázatot kell adnia bármely alkalmazott becslésről is.

8. cikk

A kitöltött táblázatokon túlmenően, a tagállamok önkéntesen szolgáltathatnak a csomagolásról és a csomagolási hulladékokról további adatokat is, ha ezek az adatok rendelkezésre állnak. Ilyen adatok lehetnek:

- a) az üres csomagolóeszközök termeléséről, kiviteléről és behozataláról szóló adatok;
- b) az újrahasználatos csomagolásokról szóló adatok;
- c) a csomagolás sajátos altípusairól, így a kompozit csomagolásokról szóló adatok;
- d) a csomagolásban jelenlévő nehézfémek koncentrációjának szintjéről a 94/62/EK irányelv 11. cikkének értelmében, és az egészségre ártalmas és egyéb veszélyes anyagok jelenlétéről szóló adatok az említett irányelv II. melléklet, 1. pont, harmadik francia bekezdése értelmében;
- e) a csomagolásban szennyeződésként maradó anyagnak tulajdoníthatóan, a 91/689/EGK tanácsi irányelv⁽²⁾ és a 2000/532/EK bizottsági határozat⁽³⁾ értelmében veszélyesnek minősülő csomagolási hulladék.

9. cikk

A tagállamoknak az adatokat az e határozat mellékletében bemutatott táblázatokban kell szolgáltatniuk, a 2003. évről kezdődően.

10. cikk

A 97/138/EK határozat hatályát veszti.

⁽¹⁾ HL L 332., 2002.12.9., 1. o.

⁽²⁾ HL L 377., 1991.12.31., 20. o.

⁽³⁾ HL L 226., 2000.9.6., 3. o.

11. cikk

E határozat címzettjei a tagállamok.

Kelt Brüsszelben, 2005. március 22-én.

a Bizottság részéről

Stavros DIMAS

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

1. TÁBLÁZAT

A tagállamban keletkezett és az adott tagállamban vagy azon kívül hasznosított vagy hulladékégető műben energetikai hasznosítással elégetett csomagolási hulladék mennyiségei

(tonna)

Anyag	Keletkezett csomagolási hulladék	Az alábbi módszerekkel hasznosítva vagy hulladékégető műben energia-visszanyeréssel elégetve						
		Alapanyagként hasznosítva	Egyéb módon anyagában hasznosítva	Összes anyagában történő hasznosítás	Energia-visszanyerés	Hasznosítás más formái	Hulladékégető műben energetikai hasznosítással történő elégetés	Összes hasznosítás és hulladékégető műben energetikai hasznosítással történő elégetés
	(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)	(h)
Üveg								
Műanyag								
Papír/karton								
Fém	Alumínium							
	Acél							
	Összesen							
Fa								
Egyéb								
Összesen								

Megjegyzések:

1. Fehér négyzetek: Az adatok szolgáltatása kötelező. Becslések alkalmazhatók, de azoknak empirikus adatokon kell alapulniuk, és magyarázatot kell fűzni hozzájuk a módszertani leírásban.
2. Halványan árnyékolt négyzetek: Az adatszolgáltatás kötelező, de közelítő becslések elfogadhatók. E becslésekhez a módszertani leírásban magyarázatot kell fűzni.
3. Sötéten árnyékolt négyzetek: Az adatok szolgáltatása önkéntes.
4. E határozat alkalmazásában a műanyagok anyagában történő hasznosításának számításánál kizárólag a „polimerből-polimert” eredményező folyamatok vehetők figyelembe.
5. A (c) oszlop magában foglalja az anyagában történő hasznosítás összes formáját, beleértve a szerves anyagában történő hasznosítást is, de nem tartalmazza az alapanyagában történő „anyagában történő hasznosítást”.
6. A (d) oszlopnak a (b) és (c) oszlopok összegének kell lennie.
7. Az (f) oszlop magában foglalja a hasznosítás összes formáját, kivéve az anyagában történő hasznosítást és az energetikai hasznosítást.
8. A (h) oszlopnak a (d), (e), (f) és (g) oszlopok összegének kell lennie.
9. A hasznosítás vagy a hulladékégető műben energetikai hasznosítással történő elégetés aránya a 94/62/EK irányelv 6. cikk (1) bekezdése értelmében: (h) oszlop/(a) oszlop.
10. Az anyagában történő hasznosítási arány a 94/62/EK irányelv 6. cikk (1) bekezdésének alkalmazásában: (d) oszlop/(a) oszlop.
11. A fára vonatkozó adatokat nem szabad az egyes csomagolóanyagok minimum 15% tömegszázalékos célkitűzésének elérésénél a számításnál felhasználni, amint arról a 2004/12/EK irányelvvel módosított 94/62/EK irányelv 6. cikk (1) bekezdésének c) pontja rendelkezik.

2. TÁBLÁZAT

A hasznosítás vagy a hulladékégető műben energetikai hasznosítással történő elégetés céljából más tagállamokba vagy a Közösségen kívülre küldött, vagy exportált csomagolási hulladék mennyiségei

(tonna)

Anyag	Más tagállamokba vagy a Közösségen kívülre az alábbi célokból küldött, vagy exportált csomagolási hulladék				
	Alapanyagként hasznosítva	Egyéb módon anyagában hasznosítva	Energia-visszanyerés	A hasznosítás más formái	Hulladék-égető műben energetikai hasznosítással történő elégetés
Üveg					
Műanyag					
Papír és karton					
Fém	Alumínium				
	Acél				
	Összesen				
Fa					
Egyéb					
Összesen					

Megjegyzések:

1. E táblázat adatai csak azon mennyiségekre vonatkoznak, amelyeket a 94/62/EK irányelv által előírt kötelezettségek értelmében figyelembe kell venni. Ezek az adatok az 1. táblázatban már szolgáltatott adatok részhalmazai. Ez a táblázat csak tájékoztatási célokat szolgál.
2. Halványan árnyékolt négyzetek: Az adatok szolgáltatása kötelező, de megközelítő becslések elfogadhatók. E becslésekhez a módszertani leírásban magyarázatot kell fűzni.
3. Sötéten árnyékolt négyzetek: Az adatszolgáltatás önkéntes.
4. E határozat értelmében a műanyagok anyagában történő hasznosításánál a „polimerből-polimert” eredményező folyamatokból származó anyagmennyiségek vehetők figyelembe.

3. TÁBLÁZAT

Más tagállamokban keletkezett vagy a Közösségen kívülről importált és a tagállamban hasznosításra vagy hulladékégető műben energetikai hasznosítással történő égetésre küldött csomagolási hulladékok mennyiségei

(tonna)

Anyag	Más tagállamokban keletkezett vagy a Közösségen kívülről importált és a tagállamba az alábbi célokból küldött csomagolási hulladék:				
	Alapanyagként hasznosítva	Egyéb módon anyagában hasznosítva	Energia-visszanyerés	A hasznosítás más formái	Hulladékégető műben energetikai hasznosítással történő elégetés
Üveg					
Műanyag					
Papír és karton					
Fém	Alumínium				
	Acél				
	Összesen				
Fa					
Egyéb					
Összesen					

Megjegyzések:

1. Az e táblázatban foglalt adatok csak tájékoztatási célt szolgálnak. Nem tartalmazza őket az 1. táblázat és nem vehetők figyelembe az adott tagállam által a célértékek teljesítése során.
2. Sötétén árnyékolt négyzetek: Az adatszolgáltatás önkéntes.
3. E határozat alkalmazásában a műanyagok anyagában történő hasznosításánál a „polimerből-polimert” eredményező folyamatokból származó anyagmennyiségek vehetők figyelembe.